



Zmluva o dielo a Licenčná zmluva

uzavretá podľa § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník
v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“), zákona č. 343/2015 Z.z.
o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov
(ďalej len „ZVO“) a podľa § 65 a nasl. zákona č. 185/2015 Z.z. Autorský zákon v znení neskorších
predpisov (ďalej len „Autorský zákon“).

číslo zmluvy: 196/2025

číslo spisu:

s názvom:

„Revitalizácia oddychovej zóny na ulici SNP v Moldave nad Bodvou“

uzatvorená medzi:

Čl. I

ZMLUVNÉ STRANY

Objednávateľ:

Názov: **Mesto Moldava nad Bodvou**
so sídlom: Školská 356/2, 045 01 Moldava nad Bodvou
v zastúpení: JUDr. Ing. Slavomír Borovský, primátor
IČO: 00 324 451
DIČ: 2020746123
Bankové spojenie: VÚB, a. s.
Číslo účtu IBAN: SK51 0200 0000 0000 2552 2542
Tel.: 055/4880211
e-mail: msu@moldava.sk
oprávnená osoba vo veci konať: Ing. Eva Tóthová, investičné oddelenie

(ďalej len „Objednávateľ“, „Autor“)

Zhotoviteľ:

Názov: **Ing. Ján Dudáš – Záhradné a parkové úpravy**
so sídlom: Malá Domaša 110, 094 02 Slovenská Kajňa
v zastúpení: Ing. Ján Dudáš
IČO: 54 951 046
DIČ: 1084914853
Tel./fax:

(ďalej len „Zhotoviteľ“, „Nadobúdateľ“)



Čl. II VÝCHODISKOVÉ PODKLADY

- 2.1. Podkladom pre uzavretie tejto zmluvy o dielo je ponuka úspešného uchádzača predložená do verejného obstarávania na vypracovanie projektovej dokumentácie zo dňa 07.03.2025 v zmysle zákona č. 343/2015 Z.z. o verejnom obstarávaní v znení neskorších predpisov.
- 2.2. Objednávateľ zabezpečil a predložil zhotoviteľovi stanoviská, vyjadrenia správcov inžinierskych sietí k pozemkom a stavbám v projektovanej lokalite.
- 2.3. Východiskové údaje:
- 2.3.1. Názov diela: **„Revitalizácia oddychovej zóny na ulici SNP v Moldave nad Bodvou**
- 2.3.2. Investor: Objednávateľ
- 2.3.3. Termín odovzdania diela: **do 14 dní od účinnosti zmluvy.**

Čl. III PREDMET ZMLUVY

- 3.1. Predmetom zmluvy o dielo je:
- vypracovanie projektovej dokumentácie a grafického návrhu : Revitalizácie oddychovej zóny na ulici SNP v Moldave nad Bodvou – Sadové a terénne úpravy
- 3.2. Projektová dokumentácia musí obsahovať:
- Realizačný projekt
- Situácia
 - Výkaz výmer
 - Osadzovací plán
 - Detail odpočívadla
 - Herbár
 - Položkový rozpočet + zadanie
 - Technická správa
- 3.3. Rozsah zmluvy o dielo:
- Kompletné vyhotovenie projektovej dokumentácie v tlačenej forme, podpísané a opečiatkované v počte 4 (štyri) paré.



- Kompletne vyhotovenie projektovej dokumentácie v digitálnej forme na CD/DVD nosiči resp. USB kľúči vo formáte *.dwg, *.pdf, *.xls, *.doc, *.txt. v počte 1kus (jeden kus).
 - Zhotoviteľ sa zaväzuje v prípade potreby pred realizáciou a počas realizácie stavby dopracovať, opraviť, doplniť projektovú dokumentáciu v rozsahu bodu 3.2. tohto článku.
- 3.4. Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať dielo vo vlastnom mene a na vlastnú zodpovednosť pri dodržaní kvalitatívnych a technických podmienok určených slovenskými technickými normami a touto zmluvou o dielo. Práce vykonané subdodávateľmi je možné vykonať iba po vzájomnej dohode a odsúhlasení s objednávateľom.

Čl. IV **ČAS PLNENIA A MIESTO PLNENIA**

4.1. Zmluvné strany si dohodli nasledovné termíny:

4.1.1. Termín odovzdania projektovej dokumentácie **do 14 dní od zverejnenia zmluvy.**

4.2. Objednávateľ je oprávnený neprevziať projektovú dokumentáciu ak má vady, alebo nespĺňa ďalšie požiadavky v súlade so zmluvou o dielo.

4.3. Objednávateľ sa zaväzuje, že dokončený predmet zmluvy o dielo prevezme, o čom bude vyhotovený preberací protokol podpísaný zodpovednými zástupcami oboch zmluvných strán.

4.4. Miestom plnenia mesto Moldava nad Bodvou – **Mestský úrad mesta Moldava nad Bodvou.**

4.5. Miestom osobného odovzdania bude Mestský úrad Moldava nad Bodvou so sídlom Školská 356/2, 045 01 Moldava nad Bodvou prípadne doručené doručovateľskou službou na adresu Objednávateľa uvedenú v Čl. I.

Čl. V **ZMLUVNÁ CENA**

5.1. Cena za vykonanie predmetu zmluvy o dielo v rozsahu Čl. III. je výsledkom vyhodnotenia verejného obstarávania a bola zmluvnými stranami dohodnutá v súlade so zákonom NS SR č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov a na základe vyhlášky MD SR č. 87/1996 Z.z. ktorou sa vykonáva zákon NR SR č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov. Celková cena diela je:

Cena celkom s DPH **500,00 - €**

Slovom: päťsto eur

5.2. V prípade odôvodnených prác navyše, ktoré zhotoviteľ v čase uzavretia zmluvy z objektívnych dôvodov nemohol predpokladať, je zhotoviteľ povinný tieto najprv prerokovať s objednávateľom. Po prerokovaní a odsúhlasení prác navyše a ceny za práce navyše



s objednávateľom, uzatvoria zmluvné strany písomný dodatok k zmluve, v ktorom upravia rozsah prác naviac a cenu diela.

Čl. VI

PLATOBNÉ PODMIENKY

- 6.1. Cenu za zhotovenie diela uhradí objednávateľ bezhotovostným platobným stykom na základe faktúr za projektovú dokumentáciu, ktoré zhotoviteľ vystaví a doručí objednávateľovi.
- 6.2. Objávateľ neposkytne na plnenie predmetu zmluvy preddavok (zálohu).
- 6.3. Faktúru zhotoviteľ doručí na adresu objednávateľa uvedenú v Čl. I tejto zmluvy o dielo.
- 6.4. Faktúra musí obsahovať tieto údaje:
 - označenie povinnej a oprávnenej osoby, adresa, sídlo,
 - číslo zmluvy,
 - číslo faktúry,
 - deň odoslania a deň splatnosti faktúry,
 - označenie peňažného ústavu a číslo účtu zhotoviteľa,
 - fakturovanú sumu,
 - rozpis fakturovaných čiastok,
 - označenie diela,
 - pečiatka a podpis oprávnenej osoby.
- 6.5. Prílohou faktúry bude odovzdávací/preberací protokol k projektovej dokumentácii podpísaný oprávneným zástupcom objednávateľa.
- 6.6. V prípade, že faktúra nebude obsahovať náležitosti uvedené v Čl. VI bod 6.4. a 6.5 v tejto zmluve o dielo, objednávateľ je oprávnený vrátiť ju zhotoviteľovi na doplnenie. V takom prípade sa preruší plynutie lehoty splatnosti a nová lehota splatnosti začne plynúť doručením opravenej faktúry objednávateľovi.
- 6.7. Lehota splatnosti je **30 (tridsať) dní** od doručenia faktúry objednávateľovi v súlade s ustanovením §340b Obchodného zákonníka.

Čl. VII

ZÁRUČNÁ DOBA - ZODPOVEDNOSŤ ZA VADY

- 7.1. Zhotoviteľ zodpovedá za to, že predmet tejto zmluvy o dielo je zhotovený podľa podmienok uvedených v zmluve o dielo.
- 7.2. Zhotoviteľ zodpovedá za vady a nedostatky, ktoré má projektová dokumentácia v čase jej odovzdania objednávateľovi. Za vady a nedostatky vzniknuté po odovzdaní projektovej



- dokumentácie zodpovedá iba vtedy, ak boli spôsobené porušením jeho povinností a nedodržaním platných noriem (ak sa prejavia počas realizácie stavby podľa projektovej dokumentácie a ovplyvnia ju na kvalite alebo zvýšení realizačných nákladov, čo môže byť spôsobné napr. neúplnosťou projektovej dokumentácie, nesúlalom výkresovej časti s výkazom výmer a rozpočtom, vynechaním projektovej práce alebo materiálu v rozpočte).
- 7.3. Zmluvné strany sa dohodli pre prípad vady diela, že počas záručnej doby alebo počas realizácie diela má objednávateľ právo požadovať a zhotoviteľ povinnosť bezplatne odstrániť vady diela.
- 7.4. Zhotoviteľ sa zaväzuje začať s odstraňovaním väd diela bezodkladne od uplatnenia si oprávnenej reklamácie objednávateľa a vady odstrániť do 30 pracovných dní od uplatnenia oprávnenej reklamácie, ak si zmluvné strany nedohodnú iný termín. Termín odstránenia väd sa dohodne písomnou formou.
- 7.5. Objednávateľ sa zaväzuje, že prípadnú reklamáciu vady diela uplatní bezodkladne po jej zistení písomnou formou do rúk oprávneného zástupcu zhotoviteľa podľa Čl. I tejto zmluvy o dielo.

Čl. VIII

PODMIENKY VYKONANIA DIELA

- 8.1. Zhotoviteľ vykoná dielo na svoje náklady a na vlastné nebezpečenstvo.
- 8.2. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že všetky stavebné výroby a materiály navrhované v projektovej dokumentácii spĺňajú vlastnosti stanovené zákonom č. 133/2013 Z.z. o stavebných výrobkoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov a technické požiadavky na požiarnu bezpečnosť pri výstavbe a pri užívaní stavby podľa vyhlášky MV SR č. 94/2004 Z.z., ktorou sa ustanovujú technické požiadavky na protipožiarnu bezpečnosť pri výstavbe a pri užívaní stavby.
- 8.3. Zhotoviteľ sa zaväzuje odovzdať objednávateľovi s preberacím protokolom všetky dokumenty prislúchajúce k zhotoveniu a odovzdaniu diela.
- 8.4. Objednávateľ si zabezpečí vyjadrenia dotknutých orgánov na základe odovzdanej projektovej dokumentácie.
- 8.5. Zhotoviteľ sa zaväzuje do 30 dní od doručenia požiadavky dopracovať odovzdanú projektovú dokumentáciu podľa stanovísk dotknutých orgánov pre rozsah opráv podľa bodu 3.2. Požiadavky na doplnenie projektovej dokumentácie, ktoré nevyplývajú z rozsahu podľa bodu 3.2. nie sú zahrnuté v cene projektu a môžu byť dopracované po odsúhlasení navyiac prác formou dodatku k zmluve.
- 8.6. Objednávateľ po odovzdaní dopracovanej projektovej dokumentácie požiada príslušný stavebný úrad o vydanie stavebného povolenia na stavbu.

Čl. IX

ZMLUVNÉ POKUTY



- 9.1. Zhotovené dielo bude odovzdané objednávateľovi v termíne podľa Čl. IV, bodu 4.1.1. tejto zmluvy o dielo. Pri nedodržaní tohto termínu si môže objednávateľ uplatniť nárok na zmluvnú pokutu (úrok z omeškania) vo výške 0,5 % z celkovej ceny diela (predmetu zmluvy) s DPH za každý, aj začatý deň omeškania, ak sa zmluvné strany písomne nedohodnú inak.
- 9.2. Ak zhotoviteľ neodstráni vady predmetu zmluvy uvedené v preberacom protokole o odovzdaní a prevzatí diela v lehote určenej (dohodnutej) na ich odstránenie alebo počas záručnej lehoty, zaplatí objednávateľovi zmluvnú pokutu (úrok z omeškania) vo výške 0,5 % z celkovej ceny diela (predmetu zmluvy) s DPH za každý, aj začatý deň omeškania, ak sa zmluvné strany písomne nedohodnú inak.
- 9.3. Zhotoviteľ si môže uplatniť u objednávateľa úrok z omeškania vo výške 0,5 % z neuhradenej fakturovanej čiastky v termíne splatnosti, pokiaľ doručená faktúra spĺňa všetky náležitosti uvedené v Čl. VI tejto zmluvy o dielo.
- 9.4. Úhrada zmluvnej pokuty nezavaruje zhotoviteľa povinnosti dielo riadne dokončiť ani jeho ďalšie povinnosti podľa tejto zmluvy o dielo.
- 9.5. Objednávateľ si môže uplatniť nárok na zmluvnú pokutu vo výške skutočne vynaložených nákladov počas realizácie diela pri chybách, nedostatkoch a nepresnostiach v projektovej dokumentácii a to až do doby skutočného zrealizovania resp. protokolárneho odovzdania diela podľa vypracovanej projektovej dokumentácie.

Čl. X VYŠŠIA MOC

- 10.1. Pre účely tejto zmluvy o dielo sa za vyššiu moc považujú prípady, ktoré nie sú závislé, ani ich nemôžu ovplyvniť zmluvné strany, napr. vojna, mobilizácia, povstanie, živelné pohromy atď.
- 10.2. Ak sa splnenie tejto zmluvy o dielo stane nemožným vyskytnutím sa vyššej moci, strana, ktorá sa bude chcieť odvolať na vyššiu moc písomne požiada druhú stranu o úpravu zmluvy o dielo vo vzťahu k predmetu, cene a času plnenia. Ak nedôjde k dohode, má strana, ktorá sa odvolala na vyššiu moc právo odstúpiť od zmluvy o dielo. Účinky odstúpenia od zmluvy o dielo nastanú dňom doručenia oznámenia o odstúpení s uvedeným dôvodom odstúpenia.

Čl. XI LICENCIA

- 11.1. Autor podľa § 65 a nasl. zákona č. 185/2015 Z.z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov (ďalej len „Autorský zákon“) udeľuje Nadobúdateľovi vo vzťahu k autorsky chráneným častiam Diela a k dielu ako celku výhradnú licenciu na použitie diela, pre jeho ďalšie použitie v súvislosti s prípravou a samotnou realizáciou stavby, na ktorú sa dielo vzťahuje.
- 11.2. Spôsob použitia diela
Autor udeľuje Nadobúdateľovi výhradnú licenciu na použitie diela na všetky spôsoby použitia diela v zmysle § 19 ods. 4 Autorského zákona.



Zmluvné strany sa dohodli, že Nadobúdateľovi je oprávnený udeliť tretej osobe súhlas (Sublicenciu) na použitie diela v rozsahu licencie alebo je oprávnený licenciu zmluvou postúpiť.

11.3. Rozsah licencie

Územný a vecný rozsah: Autor udeľuje Nadobúdateľovi licenciu súhlas na použitie Diela v územne a vecne neobmedzenom rozsahu.

11.4. Čas, na ktorý autor licenciu udeľuje

Zmluvné strany sa dohodli, že licenciu na použitie Diela nadobúda Nadobúdateľovi v deň, kedy mu je Dielo Autorom odovzdané. Licencia udelená touto zmluvou je udelená na neobmedzený čas.

11.5. Odmena za udelenie licencie alebo spôsob jej určenia

Zmluvné strany sa dohodli na bezodplatnom poskytnutí licencie.

11.6. Licencia udelená touto zmluvou oprávňuje objednávateľa použiť Dielo priamo (svojimi zamestnancami) alebo prostredníctvom tretích osôb (dodávateľov).

Čl. XII **OSTATNÉ USTANOVENIA**

12.1. Zhotoviteľ bude pri plnení predmetu tejto zmluvy o dielo postupovať s odbornou starostlivosťou. Zhotoviteľ sa bude riadiť východiskovými podkladmi objednávateľa, pokynmi objednávateľa, zápismi a dohodami oprávnených pracovníkov zmluvných strán, rozhodnutiami a vyjadreniami dotknutých orgánov štátnej správy.

12.2. Zhotoviteľ je povinný vypracovať projektovú dokumentáciu podľa požiadaviek objednávateľa, platných noriem STN, STN EN, TN, zmluvy o dielo, súťažných podkladov, podkladov získaných v rámci zistenia skutkového stavu zhotoviteľom, vyjadrení a stanovísk dotknutých orgánov a vyjadreniami účastníkov stavebného konania.

12.3. Ak dohody uzavreté podľa Čl. XI bodu 11.1. majú vplyv na predmet zmluvy o dielo alebo termín plnenia záväzku musí byť súčasťou tejto dohody aj spôsob úpravy ceny. Takáto dohoda je podkladom pre vypracovanie dodatku k zmluve o dielo.

12.4. Objedávateľ si vyhradzuje právo nepristúpiť k uzatvoreniu zmluvy alebo odstúpiť od zmluvy so zhotoviteľom bez akýchkoľvek sankcií, v prípade negatívneho vývoja rozpočtového krytia na financovanie predmetu zmluvy o dielo, čo by neumožňovalo financovanie výdavkov súvisiacich s realizáciou predmetu zmluvy, resp. prerušiť realizáciu prác do schválenia potrebného finančného krytia predmetu zmluvy.

12.5. V prípade dočasného prerušenia alebo definitívneho zastavenia prác na diele z dôvodov na strane objednávateľa, zaplatí objednávateľ zhotoviteľovi skutočne vynaložené náklady.

12.6. Ktorákoľvek zo zmluvných strán môže túto zmluvu o dielo vypovedať aj bez uvedenia dôvodu, pričom výpoveď musí mať písomnú formu. Výpovedná lehota je jeden mesiac a začína plynúť prvý deň mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola doručená



pisomná výpoveď druhej zmluvnej strany. Platnosť zmluvy o dielo možno ukončiť tiež na základe písomnej dohody obidvoch zmluvných strán.

Čl. XIII **ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

- 13.1. Zmluva o dielo nadobúda platnosť dňom podpisu oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnená v súlade s § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov v Centrálnom registri zmlúv, ktorý vedie Úrad vlády SR v elektronickej podobe - www.crz.gov.sk.
- 13.2. Meniť alebo doplňovať text tejto zmluvy o dielo je možné len formou písomných dodatkov, ktoré budú platné dňom podpisu oboch zmluvných strán a účinné dňom nasledujúcim po dni ich zverejnenia v súlade s § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov v Centrálnom registri zmlúv, ktorý vedie Úrad vlády SR v elektronickej podobe - www.crz.gov.sk.
- 13.3. Táto zmluva je vypracovaná v 3 (troch) rovnopisoch, z ktorých objednávateľ obdrží 2 vyhotovenia a zhotoviteľ 1 vyhotovenie.

Prílohy:

Príloha č. 1 - Cenová ponuka zhotoviteľa zo dňa 07.03.2025

V Moldave nad Bodvou dňa 17.3.2025

V Malej Domaši dňa 12.3.2025

Objednávateľ:

Zhotoviteľ:

.....
JUDr. Ing. Slavomír Borovský
primátor mesta

.....
Ing. Ján Dudáš